

सन्दर्भ- प्रस्तुत गद्यांश हमारी पाठ्य-पुस्तक के संस्कृत-भाग के 'जातक कथा' नामक पाठ के 'उलूकजातकम्' नामक शीर्षक से अवतरित है।

- + अतीते प्रथमकल्पे जनाः एकमभिरूपं सौभाग्यप्राप्तं
प्राचीन काल के प्रथम कल्प में लोगों ने एक सुन्दर सौभाग्यशाली
- + सर्वाकारपरिपूर्ण पुरुषं राजानमकुर्वन्।
और समग्र आकृति से परिपूर्ण पुरुष को राजा बनाया।
- + चतुष्पदा अपि सन्निपत्य एकं सिंह राजानमकुर्वन्।
जानवरों ने भी एकत्रित होकर एक शेर को राजा बनाया ।
- + ततः शकुनिगणाः हिमवत्- प्रदेशे एकस्मिन् पाषाणे सन्निपत्य
उसके बाद पक्षीगण हिमालय प्रदेश में एक शिला पर एकत्रित होकर'
- + 'मनुष्येषु राजा प्रज्ञायते तथा चतुष्पदेषु च।
मनुष्यों में राजा सुना जाता है और जानवरों में भी
- + अस्माकं पुनरन्तरे राजा नास्ति।
लेकिन हमारे बीच में राजा नहीं है।

+ अराजको वासो नाम न वर्तते।

बिना राजा के रहना उचित नहीं है।

+ एको राजस्थाने स्थापयितव्यः 'इति उक्तवन्तः'।

किसी एक को राजा के पद पर स्थापित करना चाहिए'- ऐसा कहा।

+ अथ ते परस्परमवलोकयन्तः एकमुलूकं दृष्ट्वा 'अयं नो रोचते' इत्यवोचन।

तब उन्होंने एक दूसरे पर दृष्टि डालते हुए एक उल्लू को देखकर कहा- 'यह हमको अच्छा लगता है।'

+ अथैकः शकुनिः सर्वेषां मध्यादाशयग्रहणार्थं त्रिकृत्वः अश्रावयत्।

इसके बाद एक पक्षी ने सभी के बीच में राय जानने के लिए तीन बार घोषणा की ।

+ ततः एकः काकः उत्थाय 'तिष्ठ तावत्'

तब एक कौआ उठकर बोला-'जरा ठहरो।'

+ अस्य एतस्मिन् राज्याभिषेककाले एवरूपं मुखं,

इसका इस राज्याभिषेक के समय ऐसा मुख है

+ क्रुद्धस्य च कीदृशं भविष्यति!

तो क्रुद्ध होने पर कैसा होगा?

- + अनेन हि क्रुद्धेन अवलोकिताः वयं तप्तकटाहे
इसके क्रुद्ध होकर देखने पर तो हम लोग गर्म कड़ाही में
- + प्रक्षिप्तास्तिला इव तत्र तत्रैव धडक्ष्यामः।
डाले तिलों की भांति वहीं- वहीं पर भुन जायेंगे
- + ईदृशो राजा मह्यं न रोचते इत्याह-
ऐसा राजा मुझे अच्छा नहीं लगता ऐसा बोला-
- + न मे रोचते भद्रं वः उल्लूकस्याभिषेचनम्।
मुझे आपका उल्लू को राज्याभिषेक करना अच्छा नहीं लगता
- + अक्रुद्धस्य मुखं पश्य कथं क्रुद्धो भविष्यति।।
इसके अक्रुद्ध मुख को देखो, क्रुद्ध होने पर यह कैसा लगेगा ?

- + स एवमुक्त्वा 'मह्यं न रोचते,' 'मह्यं न रोचते'
वह ऐसा कहकर 'मुझे अच्छा नहीं लगता', 'मुझे अच्छा नहीं लगता',
- + इति विरुवन् आकाशे उदपतत्।
ऐसा चिल्लाता हुआ आकाश में उड़ गया।
- + उलूकोऽपि उत्थाय एनमन्वधावत्।
उल्लू भी उठकर उसके पीछे दौड़ा।
- + तत आरभ्य तौ अन्योन्यवैरिणौ जातौ।
तभी से लेकर वे एक दूसरे के बैरी हो गए।
- + शकुनयः अपि सुवर्णहंसं राजानं कृत्वा अगमन्।
पक्षीगण भी सुवर्णहंस को राजा बनाकर चले गए।

सन्दर्भ- प्रस्तुत गद्यांश हमारी पाठ्य-पुस्तक के संस्कृत-भाग के 'जातक कथा' नामक पाठ के 'नृत्यजातकम्' नामक शीर्षक से अवतरित है।

+ अतीते प्रथमकल्पे चतुष्पदाः सिंह राजानमकुर्वन्।

विगत प्रथम कल्प में चौपायों ने सिंह को राजा बनाया।

+ मत्स्या आनन्दमत्स्यं, शकुनयः सुवर्णहंसम्।

मछलियों ने आनन्द मछली को एवं पक्षियों ने सुवर्ण हंस को राजा बनाया।

+ तस्य पुनः सुवर्णराजहंसस्य दुहिता हंसपोतिका अतीव रूपवती आसीत्।

उस सुवर्ण राजहंस की पुत्री हंसपोतिका अत्यन्त सुन्दरी थी।

+ स तस्यै वरमदात् यत् सा आत्मनश्चित्तुरुचितं स्वामिनं वृणुयात् इति।

उसने उस हंसकुमारी को वर दिया कि वह अपने मनोनुकूल पति को चुन ले।

+ हंसराजः तस्यै वरं दत्त्वा हिमवति शकुनिसंङ्घे संन्यपतत्।

हंसराज ने उसे वर देकर हिमालय पर पक्षियों की सभा बुलायी।

+ नानाप्रकाराः हंसमयूरादयः शकुनिगणाः समागत्य

नाना प्रकार के हंस मयूर आदि पक्षीगण आकर

+ एकस्मिन् महति पाषाणतले संन्यपतन्।

एक विशाल शिला पर एकत्रित हुए।

+ हंसराजः आत्मनः चित्तरुचितं स्वामिकम् आगत्य वृणुयात् इति दुहितरमादिदेश।

हंसराज ने 'अपने चित्त को रुचिकर लगने वाला पति आकर चुनलो ऐसा पुत्री को आदेश दिया ।

+ सा शकुनससंङ्घे अवलोकयन्ती

उसने पक्षी समूह को देखते हुए

+ मणिवर्णग्रीवं चित्रप्रेक्षणं मयूरं दृष्ट्वा

नीलमणि के रंग की गर्दन और रंग-बिरंगे पंखों वाले मयूर को देखकर

+ 'अयं मे स्वामिको भवतु' इत्यभाषत।

यह मेरा स्वामी हो, ऐसा कहा।

+ मयूरः 'अद्यापि तावन्मे बलं न पश्यसि'

मोर ने 'अभी मेरे बल को नहीं देखा है'

+ इति अतिगर्वेण लज्जाञ्च त्यक्त्वा

ऐसा कह अति गर्व से और लज्जा त्यागकर

+ तावन्महतः शकुनिसङ्घस्य मध्ये पक्षौ प्रसार्य नर्तितुमारब्धवान्

उस विशाल पक्षियों की सभा के बीच पंख फैलाकर नाचना आरम्भ कर दिया

+ नृत्यन् चाप्रतिच्छन्नोऽभूत् ।

और नाचते हुए नग्न हो गया ।

+ सुवर्णराजहंसः लज्जितः 'अस्य नैव ह्रीः अस्ति न बर्हाणां समुत्थाने लज्जा।

स्वर्ण वर्ण राजहंस ने लज्जित होकर, 'इसे न लज्जा है न पंखों को उठाने में संकोच,

+ नास्मै गतत्रपाय स्वदुहितरं दास्यामि' इत्यकथयत् ।

इस लज्जाहीन को अपनी पुत्री नहीं दूँगा ऐसा कहा।

- + हंसराजः तदैव परिषन्मध्ये आत्मनः भागिनेयाय 'हंसपोतकाय' दुहितरमदात्।
हंसराज ने उसी परिषद् के बीच अपने भांजे हंसकुमार को पुत्री दे दी ।
- + मयूरो हंसपोतिकामप्राप्य लज्जितः तस्मात् स्थानात् पलायितः।
मोर हंस-पुत्री को न पाकर लज्जित होकर उस स्थान से भाग गया।
- + हंसराजोऽपि हृष्टमानसः स्वगृहम् अगच्छत्।
हंसराज भी प्रसन्न मन से अपने घर को चला गया।

कक्षा- 12 हिन्दी